

## **Buscando Atención en Cancún 3**

### **Buscando Atención en Cancún 3**

Domingo, 14 de Septiembre de 2003

#### **Informe de los participantes Rio+10 de la reunión de la OMC en Cancún en los siguientes artículos**

#### **Cancún Colapsando**

Elizabeth Roxas, Consejo de Contraparte de la Sociedad Civil para el Desarrollo Sustentable - Filipinas

Siguiendo tantas divisiones, descontentos, frustraciones y enfado entre los muchos países en desarrollo sobre el Borrador del Texto Ministerial de Cancún de 23 páginas lanzado en la tarde del Sábado 13 de Septiembre de 2003 y una maratón de reuniones de Jefes de Delegación sumadas a reuniones de sala verde mini o maxi (de pocos o muchos países selectos), la 5ª Reunión de la Conferencia Ministerial de la OMC en la tarde de hoy (14 de Septiembre de 2003, el último día de la Conferencia) –COLAPSO!!!

Se ha resaltado seriamente que la misma razón del fracaso en lograr un acuerdo fue el intento de lanzar una negociación sobre los controversiales temas de Singapur que cubren inversión, competencia, transparencia en la adquisición de gobiernos y la facilitación comercial a pesar de la resistencia de los países en desarrollo que se mantuvo firme hasta el final.

Por ello, justo antes de las 6:00 p.m. (hora de Cancún), el Ministro Mexicano de Asuntos Internacionales Luis Ernesto Derbez, Presidente de la Conferencia Ministerial, formalmente cerró la 5ª Jornada de la OMC sin el acuerdo sobre un texto ministerial. Lo que fue circulado oficialmente se limitó a un borrador de Declaración Ministerial de una página sobre cómo continuar la conclusión de las negociaciones. (El texto de esta declaración está en la última página de nuestro boletín).

#### **Lo que Otros Dicen ...**

*Una compilación de declaraciones/protestas/apelaciones sobre el Texto Ministerial borrador del 13 Septiembre de 2003 y el Colapso de la 5ª Conferencia Ministerial de la OMC en Cancún, 14 de Septiembre de 2003*

'El borrador de Cancún es una puñalada por la espalda a los países pobres. Está dominado por las agendas de la UE y los EEUU y unos grandes pasos hacia atrás desde los compromisos que se hicieron en la última Conferencia Ministerial en Doha. De ser adoptado, aumentará la pobreza alrededor el mundo porque no hay un compromiso para eliminar las subvenciones a la exportación, ninguna reducción considerable a las subvenciones nacionales, ninguna exención a la reducción arancelaria para cosechas importantes de campesinos pobres, la Declaración lanza una negociación sobre nuevos temas a pesar de la resistencia de los países en desarrollo.' - **ActionAid**

'Convocamos a todos los países miembros de la OMC a acoger los mandatos dados por la Declaración Ministerial de Doha y a rechazar el texto propuesto sobre nuevos temas. La ausencia de un consenso explícito requiere que los países miembros de la OMC

rechacen el lanzamiento de una negociación sobre cualquiera de los nuevos temas de Cancún' - **Red del Tercer Mundo, Red Africana de Comercio, Foco en el Sur Global, SEATINI, ActionAid, Asistencia Cristiana, CIEL, Amigos de la Tierra Internacional, Institución de Política de Comercio y Agricultura, Oxfam Internacional, Movimiento Mundial de Desarrollo y WWF.**

'Este borrador muestra que la UE y los EEUU conducen estas charlas a puntos de colapso. Los países en desarrollo aquí en Cancún han rechazado claramente los temas de Singapur, pero sus demandas han sido ignoradas. Claramente, se interesan más en proteger sus intereses corporativos que apoyar al mundo en desarrollo' - **Amigos de la Tierra Internacional**

'Los países ricos están ignorando que la base de las opiniones vienen del G21, la Alianza AU-ACP-LDC, el Grupo Cairns y millones de ciudadanos. Si la UE y los EEUU continúan ignorando las voces de la amplia mayoría de los miembros de la OMC y la población mundial, están poniendo en riesgo la Ronda de Doha.' - **Oxfam**

'Convocamos al Representante Comercial de los EEUU, Robert Zoellick para trabajar sobre acuerdos comerciales globales que reflejen los valores básicos de razonabilidad, independencia, democracia, y justicia social y económica. Una demanda primaria fue apoyar políticas comerciales que aseguren que esos campesinos familiares y granjeros alrededor del mundo reciban un precio justo por sus productos. Aunque los precios justos son el ingrediente faltante en una economía agrícola y alimentaria sana tanto para países del Norte y del Sur, las charlas oficiales en Cancún continúan ignorando este elemento básico' - **Coalición Nacional de Campesinos Familiares**

'Cuanto más demore la 'ronda de desarrollo', habrá menos desarrollo: los consumidores en el mundo pagan el precio. El nuevo Borrador del Texto Ministerial de Cancún decepciona a los consumidores sobre agricultura, un tema de vital importancia para los consumidores del mundo y en hacer de la Agenda de Desarrollo de Doha una realidad. El Borrador decepciona a los consumidores en las áreas claves de:

- competencia en la exportación –no hay metas ni fechas para la eliminación de subvenciones a la exportación
- apoyo nacional - muy poco progreso en la eliminación de apoyo ámbar y de caja azul
- acceso a los mercados – ningún acuerdo vinculante al acceso libre para LD
- tratamiento especial y diferenciado - los criterios serán demasiado onerosos e inflexibles para países menos desarrollados para asegurar la seguridad aliment
- la iniciativa del algodón es una bofetada sobre la cara de los campesinos de algodón de países en desarrollo ' - **Consumidores Internacionales**

'Los EEUU y la UE hundieron la ronda de Cancún y convocamos a los gobiernos a tomar la oportunidad única de crear un sistema comercial alternativo, multilateral y basado en reglas pero que tiene como piedras angulares al desarrollo sustentable y los derechos sociales.' **Greenpeace Internacional**

'La manera en que finalizó la Reunión de Cancún sin un acuerdo y con fuertes divisiones es otro llamado de alerta al sistema. Es ahora urgente que se tomen medidas para convertir a la OMC en una organización que verdaderamente respete a los países en desarrollo y sus objetivos de desarrollo (tanto en reglas como en el sistema de toma de decisiones). Esta es quizás la última oportunidad para encarar las reformas. Si estas reformas no tienen lugar, sólo pueden haber más crisis y pérdida de legitimidad y

confianza en el sistema. Y los países desarrollados que han sido tan resistentes a cambiar, tendrían que cargar con la culpa.' - **Red del Tercer Mundo**

'Condenamos como totalmente atroz el Borrador Ministerial de Cancún como ha surgido de los mismos procesos poco transparentes y no democráticos que han marginado a África y socavado su participación en la OMC. Condenamos esta manipulación cínica por parte de los países desarrollados. Urgimos a los delegados Africanos a permanecer firmes en su posición. Continuamos ofreciendo nuestro apoyo a nuestro gobierno en sus esfuerzos por los intereses de nuestro pueblo' - **Red Africana de Comercio**

'Las charlas en Cancún colapsan mientras los negociadores comerciales luchan con una agenda sobrecargada que fracasó abiertamente en poner al desarrollo sustentable a su centro. Este es un llamado de alerta a la comunidad internacional para desarrollar y fortalecer otras instituciones multilaterales para que puedan comenzar a tratar temas complejos y difíciles, tales como inversiones, principio precautorio, eco-etiquetado y consumo insustentable y patrones de producción' - **WWF**

'La Conferencia de la OMC colapsó hoy a causa del fracaso de la OMC en abordar las necesidades de los países en desarrollo o en enfrentar los problemas sociales del comercio. Ha socavado la credibilidad de la OMC. Esta crisis continuará mientras los miembros de la OMC rehúsen abordar el desarrollo, la pobreza, el empleo y los derechos de los trabajadores. Es más que una crisis del sistema de comercio; es una crisis de gobernabilidad global.' **Confederación Internacional de Sindicatos Libres de Comercio**

#### **Borrador de Declaración Ministerial (Ref: WT/MIN(03)/W/24, 14 de Septiembre de 2003)**

1. Al concluir en Cancún nuestra Quinta Conferencia Ministerial, queremos expresar nuestro profundo agradecimiento al Gobierno y al pueblo de México por la excelente organización y la cálida hospitalidad que hemos recibido en Cancún.
2. En esta reunión hemos dado la bienvenida a Camboya y Nepal como primeros países menos adelantados que se adhieren a la OMC desde su establecimiento.
3. Todos los participantes han trabajado ardua y constructivamente para progresar como requieren los mandatos de Doha. De hecho, hemos progresado considerablemente. No obstante, aún es preciso trabajar más en algunas esferas fundamentales para que podamos avanzar hacia la conclusión de las negociaciones en cumplimiento de los compromisos que asumimos en Doha.
4. En consecuencia, encomendamos a nuestros funcionarios que sigan trabajando sobre las cuestiones pendientes con determinación y sentido de urgencia renovados y teniendo plenamente en cuenta todas las opiniones que hemos expresado en esta Conferencia. Pedimos al Presidente del Consejo General que, en estrecha colaboración con el Director General, coordine esos trabajos y convoque una reunión del Consejo General a nivel de altos funcionarios no más tarde del 15 de diciembre de 2003 a fin de tomar en ese momento las disposiciones necesarias que nos permitan avanzar hacia una conclusión exitosa y oportuna de las negociaciones. Seguiremos ejerciendo una estrecha supervisión personal de este proceso.

5. Llevamos con nosotros a esta nueva fase toda la valiosa labor realizada en esta Conferencia. Por lo que respecta a las esferas en las que hemos llegado a un alto nivel de convergencia en los textos, nos comprometemos a mantener esa convergencia mientras trabajamos para llegar a un resultado global aceptable.

6. A pesar de esta contrariedad, reafirmamos todas nuestras Declaraciones y Decisiones de Doha y nos comprometemos una vez más a trabajar para aplicarlas plena y fielmente.

### **Grupo Río+10 en Cancún**

Richard Kimbowa (Uganda NGO Coalition for Sustainable Development), Stephen Law (Environmental Monitoring Group-South Africa), Hans Peter Dejgaard (Danish 92 Group), Lis Jorgensen (Danish 92 Group), Elizabeth Roxas (Civil Society Counterpart Council for Sustainable Development-the Philippines), Silvia Arguello (Centro Humboldt-Nicaragua), Ruben Born (Brazilian NGOs and Social Movement Forum on Environment and Development).

Editores: Elizabeth Roxas y Hans Peter Dejgaard.

Por favor diseminar estas noticias sobre Cancún a las organizaciones miembro de su red nacional.